



site

con EN420:2003 + A1:2009 (Guantes de protección - Requisitos generales y métodos de ensayo) y, si procede, con otras normas mencionadas en la sección Uso de este manual de instrucciones.

[PT] Esta luva fornecerá proteção apenas contra os riscos e perigos identificados neste manual de instruções. As luvas foram testadas pelo Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH Wilhelm-hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin, Alemanha, Organismo notificado para EPI - n.º 2004 em conformidade com a norma EN 420:2003 + A1:2009 (Luvas de proteção - Requisitos gerais e métodos de ensaio) e, se aplicável, com outras normas, conforme mencionado na secção Utilização deste manual de instruções.

[TR] Bu eldiven yalnızca bu talimat kılavuzunda belirtilen risk ve tehlikelere karşı koruma sağlar. Eldiven, Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH (Wilhelm-hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin, Almanya, KKD için Onaylı Kurum Numarası: 2004) tarafından ve EN420:2003 + A1:2009 (Koruyucu eldiven - Genel gereklilikler ve test yöntemleri) ve varsa bu kullanım kılavuzunun Kullanım Bölümünde değinilen diğer standartlar uyarınca test edilmiştir.

3663602672289
3663602672272

V30921 BX220IM/B3



- EN Safety
FR Sécurité
PL Bezpieczeńst
RO Siguranță
ES Seguridad
PT Segurança
TR Emniyet



[EN] This glove will only provide protection against the risks and hazards identified in this instruction manual. The glove is tested by Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH Wilhelm-hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin, Germany, Notify Body for PPE - No. 2004 in accordance with EN420:2003 + A1:2009 (Protective gloves - General requirements and test methods) and, if applicable, other standards as mentioned in the Use Section of this instruction manual.

[FR] Ce gant assure une protection uniquement contre les risques et les dangers identifiés dans la présente notice. Ce gant a été testé par la société Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Wilhelm-hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin, Allemagne; organisme notifié pour les EPI - N : 2004, conformément aux normes EN 420:2003 + A1:2009 (Gants de protection - Exigences générales et méthodes d'essais) et, le cas échéant, aux autres normes mentionnées dans la section relative à l'utilisation de la présente notice.

[PL] Rękawica ta zapewnia ochronę wyłącznie przed zagrożeniami i niebezpieczeństwami określonymi w niniejszej instrukcji. Rękawicę przetestowała organizacja Veritas Consumer Products Services Germany GmbH Wilhelm-hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin, Niemcy, jednostka notyfikowana ds. środków ochrony indywidualnej nr 2004, pod kątem zgodności z normami EN420:2003 + A1:2009 (Rękawice ochronne — wymagania ogólne i metody badań) oraz, jeżeli ma to zastosowanie, z innymi standardami wymienionymi w rozdziale dotyczącym użytkowania w niniejszej instrukcji.

[RO] Această mânășă oferă protecție doar împotriva riscurilor și pericolelor identificate în acest manual de instrucțiuni. Această mânășă este testată de Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH Wilhelm-hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin, Germania, organism notificat pentru EIP - nr. 2004 în conformitate cu EN420:2003 + A1:2009 (mânăși de protecție - condiții generale și metode de testare) și, dacă se aplică, alte standarde așa cum se menționează în secțiunea Utilizare a acestui manual de instrucțiuni.

[ES] Estos guantes solo proporcionan protección frente a los riesgos y peligros identificados en este manual de instrucciones. El guante se ha probado por el Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH Wilhelm-hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin, Alemania, Organismo Notificado para PPE - N° 2004 de conformidad

Material: 100% piele
Data fabricației (D.O.M.): LL/AAAA

Nivelurile de performanță menționate sunt valabile doar pentru palma mânușii.
Notă: afirmația de mai sus nu este necesară dacă este vorba de toată mânușa.

Notă: lungime mânușă: modulurile de utilizare și motivul pentru care mânușile nu sunt conforme cu cerințele de lungime din standardul EN420 trebuie menționate în instrucțiuni.

Notă: dacă materialul include latex, adaugă următoarea afirmație: „Acest produs conține latex din cauciu natural, care poate provoca reacții alergice anumitor persoane. Dacă ești afectat, întrerupe imediat utilizarea și consultă un medic.” Adaugă și pictograma pentru latex.

[ES] Nombre del producto: guantes de conductor de piel SITE
Referencia del guante: KF390
Tamaños disponibles: 9 (L), 10 (XL)
Material: 100 % piel
Fecha de fabricación: MM/AAAA

Los niveles de rendimiento declarados solo son válidos para la palma del guante.
Nota: La declaración anterior no es necesaria si se trata de todo el guante.

Nota: Longitud del guante: para los guantes que no cumplen con los requisitos de longitud de la norma EN420, es necesario indicar en las instrucciones de uso las aplicaciones y la razón por la que los guantes no cumplen los requisitos.

Nota: Si el material contiene látex, añadir la siguiente declaración "Este producto contiene látex de caucho natural que puede provocar una reacción alérgica en determinadas personas. Si se ve afectado, deje de utilizarlo inmediatamente y busque asistencia médica." También hay que añadir el icono de látex.

[PT] Nome do produto: SITE luvas de couro para eletriciста
Referência das luvas: KF390
Tamanhos disponíveis: 9 (L), 10 (XL)
Material: 100% couro
Data de fabrico (D.O.M): MM/AAAA

Os níveis de desempenho mencionados são válidos apenas para a palma da luva.
Nota: a afirmação acima não é necessária se se tratar de toda a luva.

Nota: comprimento da luva: para luvas que não estejam em conformidade com o requisito de comprimento da norma EN420, é necessário indicar nas instruções de utilização a(s) aplicação(ões) pretendida(s) e a razão pela qual as luvas não estão em conformidade.

Nota: se o material incluir látex, adicione a seguinte declaração "este produto contém borracha natural látex que pode causar uma reação alérgica em determinados indivíduos. Se for afetado, interrompa imediatamente a utilização e procure assistência médica." Adicionar também o ícone de látex.

[TR] Ürün Adı: SITE Deri Sürcük Eldiveni
Eldiven Referansı: KF390
Mevcut bedenler: 9 (L), 10 (XL)
Malzeme: %100 Deri
Üretim Tarihi (ÜT): AA/YYYY

Belirtilen performans seviyeleri yalnızca eldivenin Avuç İçi kısmı için geçerlidir.
Not: Yukarıdaki Beyan eldivenin tamamı için gerekli değildir.

Not: Eldiven Uzunluğu: EN420'de belirtilen uzunluk gereksinimine uygun olmayan eldivenler için kullanın talimatlarında eldivenlerin kullanım amacını ve neden uygun olmadıklarını belirtmek gerekir.

Not: Malzeme Lateks içeriyorsa aşağıdaki beyanı ekleyin: "Bu ürün, bazı kişilerde alerjik reaksiyona sebep olabilecek Doğal Kauçuk Lateks içerir. Böyle bir etki görürseniz lütfen derhal kullanmayı bırakın ve tıbbi yardım alın." Ayrıca Lateks simgesini ekleyin.

[EN] EN420:2003 +A1:2009 Protective gloves - General requirements and test methods.
For minimal risks only (Note: only for CAT 1 gloves).
Dexterity Level of Performance Level 5 (Note:if applicable Add Table). For performance details please see Appendix Fig 01.

EN388:2016 + A1: 2018
Protective gloves against mechanical risks

Podane poziomy wydajności mają zastosowanie tylko w przypadku części wewnętrznej rękawicy.

Uwaga: powyższe oświadczenie nie jest wymagane w przypadku całej rękawicy.
Uwaga: długość rękawicy: w przypadku rękawic, których rozmiar nie odpowiada długości wymaganej według normy EN420, konieczne jest podanie w instrukcji obsługi przeznaczenia rękawic oraz przyczyn, dla których rękawice nie są zgodne z normą.

Uwaga: jeśli materiał zawiera lateks, należy dodać następujące oświadczenie: „Produkt zawiera naturalną gumę lateksową, która może spowodować reakcję alergiczną u niektórych osób. W takim przypadku należy natychmiast zaprzestać ich używania i udać się do lekarza”. Należy również dodać ikonę oznaczającą lateks.

[RO] Nume produs: mânăși SITE din piele pentru condus
Cod de referință mânăși: KF390
Mărimi disponibile: 9 (L), 10 (XL)

X: indicates that the glove has not been submitted to the test or the test method appears not to be suitable for the glove design or material.

For performance details please see Appendix Fig 02.

Care Instructions: These gloves are not suitable to be worn when there is a risk of entanglement by the moving parts of machinery.

[EN] Appendix Fig 01

Table with 2 columns: Levels of performance - finger dexterity test, Smallest diameter of pin fulfilling test conditions mm. Rows 1-5 with values 11, 9.5, 8, 6.5, 5.

Table with 6 columns: Test, Level 1, Level 2, Level 3, Level 4, Level 5. Rows: Abrasion resistance, Coupe test, Tear resistance, Puncture resistance.

Table with 6 columns: Levels of performance for TDM: cut resistance test, Level A, Level B, Level C, Level D, Level E, Level F. Row: TDM: cut resistance (N) with values 2, 5, 10, 15, 22, 30.

Table with 2 columns: Chemical, Permeation performance level. Rows: Chromium VI, pH Value, AZO DYES, SVHC, X, X.

Table with 2 columns: Measured breakthrough time min, Permeation performance level. Rows: >10, >30, >60, >120, >240, >480 with values 1, 2, 3, 4, 5, 6.

[FR] EN420:2003 + A1:2009 - Gants de protection - Exigences générales et méthodes d'essais.

Pour risques minimaux seulement (remarque : uniquement pour les gants de catégorie 1).
Niveau de dextérité correspondant au niveau de performance 5 (remarque : le cas échéant, ajouter un tableau).

EN 388:2016 + A1:2018
Gants de protection contre les risques mécaniques.

Table with 2 columns: 3121X, Résistance aux coupures TDM, Résistance à la perforation, Résistance aux déchirures, Résistance aux coupures par lame, Résistance à l'abrasion.

Le pictogramme ci-dessus indique que ce gant protège contre les risques mécaniques, conformément aux normes EN388:2016 + A1: 2018, et respecte la réglementation européenne (EU) 2016/425. Les numéros indiquent le niveau de performance.

0 : indique que le gant se situe en dessous du niveau de performance minimal pour le risque individuel donné.
X : indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas être adaptée à la conception ou au matériau du gant.

Pour de plus amples détails, consulter la Fig 02 de l'Annexe.
Instructions d'entretien : ces gants ne conviennent pas en cas de risque de happement par les pièces en mouvement des machines.

Annexe Fig 01

Table with 2 columns: Niveau de performance, Plus petit diamètre de la tige remplissant les conditions d'essai (mm). Rows 1-5 with values 11, 9.5, 8, 6.5, 5.

The pictogram above shows that this glove protects against Mechanical Risks as per EN388:2016 + A1: 2018 and align with Regulation (EU)2016/425. The numbers indicate performance level.
0: indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard.

Table with 6 columns: Niveau 1, Niveau 2, Niveau 3, Niveau 4, Niveau 4. Rows: Résistance à l'abrasion, Essai de coupure, Résistance aux déchirures, Résistance aux perforations.

Niveaux de performance pour TDM : test de résistance aux coupures

Table with 6 columns: Niveau A, Niveau B, Niveau C, Niveau D, Niveau E, Niveau F. Row: TDM : résistance aux coupures (N) 2 with values 5, 10, 15, 22, 30.

Table with 2 columns: Chimique, Niveau de performance de perméation. Rows: Chrome VI, Valeur de pH, COLORANTS AZOÏQUES, SVHC, X, X.

Table with 2 columns: Temps de protection mesuré min, Niveau de performance de perméation. Rows: >10, >30, >60, >120, >240, >480 with values 1, 2, 3, 4, 5, 6.

[PL] EN420:2003 +A1:2009 Rękawice ochronne — wymagania ogólne i metody badań.

Tylko do zastosowań niskiego ryzyka (uwaga: dotyczy tylko rękawic CAT 1).
Poziomy wydajności dotyczący zręczności: 5 (uwaga:w stosownych przypadkach dodać tabelę).
Szczegółowe informacje na temat wydajności można znaleźć w załączniku, rys. 01.

EN388:2016 + A1:2018
Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi

Table with 2 columns: 3121X, Odporność na cięcie TDM, Odporność na przebicie, Odporność na rozdarcia, Oporność na cięcie ostrzem, Odporność na ścieranie.

Powyższy piktogram pokazuje, że rękawica chroni przed zagrożeniami mechanicznymi zgodnie z normą EN388:2016 + A1:2018 oraz rozporządzeniem (UE) nr 2016/425. Liczby wskazują poziom wydajności.

0 : wskazuje, że wydajność rękawicy jest poniżej minimalnego poziomu dla danego zagrożenia.

X : wskazuje, że rękawica nie została przesłana do testu lub metoda badania nie jest odpowiednia dla projektu lub materiału rękawicy.
Szczegółowe informacje na temat wydajności można znaleźć w załączniku, rys. 02.
Instrukcje użytkowania: Te rękawice nie nadają się do noszenia, gdy istnieje niebezpieczeństwo pochwycenia przez ruchome części maszyny.

Załącznik Rys 01

Table with 2 columns: Poziomy wydajności — test zręczności palców, Najmniejsza średnica sworznia w milimetrach spełniająca warunki testu. Rows 1-5 with values 11, 9.5, 8, 6.5, 5.

Rys 02 Poziomy wydajności

Table with 5 columns: Poziom 1, Poziom 2, Poziom 3, Poziom 4, Poziom 5. Rows: Test, Odporność na ścieranie, Test odporności na cięcie, Odporność na rozdarcia, Odporność na przebicie.

Poziomy wydajności TDM: test odporności na cięcie

Table with 7 columns: Poziom A, Poziom B, Poziom C, Poziom D, Poziom E, Poziom F. Row: Odporność na cięcie TDM (N) 2 with values 2, 5, 10, 15, 22, 30.

Czynnik chemiczny zastosowane w badaniu i osiągnięte poziomy ochrony

Table with 2 columns: Czynniki chemiczne, Poziomy ochrony przed przenikaniem. Rows: Chrom VI, Wartość pH, BARWNIKI AZOWE, SVHC, X, X.

Poziomy ochrony przed przenikaniem

Table with 2 columns: Zmierzony czas działania ochronnego min, Poziomy ochrony przed przenikaniem. Rows: >10, >30, >60, >120, >240, >480 with values 1, 2, 3, 4, 5, 6.

[RO] EN420:2003 + A1:2009 Mânăși de protecție – Condiții generale și metode de testare.

Numai pentru riscuri minime (notă: numai pentru mânuși CAT 1).
Nivelul de performanță privind dexteritatea: 5 (notă: a se adăuga tabelul, dacă se aplică).
Pentru detalii legate de performanță, a se vedea fig. 01 din Anexă.

EN388:2016 + A1: 2018
Mânăși de protecție împotriva riscurilor mecanice.

Table with 2 columns: 3121X, Rezistența la tăiere TDM, Rezistența la găurire, Rezistența la rupere, Rezistența la tăiere cu lamă, Rezistența la abraziune.

Pictograma de mai sus indică faptul că mânușa protejează împotriva riscurilor mecanice conform EN388:2016 + A1: 2018 și respectă Regulamentul (UE) 2016/425. Numerele indică nivelul de performanță.

0: arată că mânușa se încadrează sub nivelul de performanță minim pentru pericolul specific respectiv.

X: arată că mânușa nu a fost supusă testului sau că metoda de testare pare să nu fie adecvată pentru designul sau materialul mânușii.

Pentru detalii legate de performanță, a se vedea fig. 02 din Anexă Instrucțiuni de îngrijire: aceste mânuși nu sunt adecvate pentru purtare când există riscul agățării de piesele mobile ale utilajelor.

Anexă Fig. 01

Table with 2 columns: Nivelul de performanță - testul dexterității degetelor, Cel mai mic diametru al acului care indeplinește condițiile testului, mm. Rows 1-5 with values 11, 9.5, 8, 6.5, 5.

Fig. 02 Niveluri de performanță

Table with 5 columns: Nivelul 1, Nivelul 2, Nivelul 3, Nivelul 4, Nivelul 5. Rows: Test, Reziștența la abraziune, Test de tăiere, Reziștența la tăierea cu lamă, Reziștența la rupere, Reziștența la găurire.

Niveluri de performanță pentru TDM: testul rezistenței la tăiere

Table with 6 columns: Nivelul A, Nivelul B, Nivelul C, Nivelul D, Nivelul E, Nivelul F. Row: TDM: rezistența la tăiere (N) 2 with values 5, 10, 15, 22, 30.

Substanțele chimice testate și nivelurile de performanță obținute privind permeabilitatea

Table with 2 columns: Substanțe chimice, Nivelul de performanță privind permeabilitatea. Rows: Crom VI, Valoare pH, Coloranți azoici, SVHC, X, X.

Nivelurile de performanță privind permeabilitatea

Timp măsurat al penetrării min	Nivelul de performanță privind permeabilitatea
>10	1
>30	2
>60	3
>120	4
>240	5
>480	6

[ES] EN420:2003 +A1:2009 Guantes de protección - Requisitos generales y métodos de ensayo.

Solo para riesgos mínimos (Nota: Solo para guantes CAT 1). Nivel de destreza de rendimiento 5 (Nota: Si procede añadir tabla). Para los detalles de rendimiento, consulte la figura 01 del apéndice.

EN388:2016 + A1: 2018
Guantes de protección frente a riesgos mecánicos.



3121X	Resistencia a cortes TDM	Resistencia a la perforación	Resistencia a desgarros	Resistencia a cortes con cuchilla	Resistencia a la abrasión
>10	1	1	1	1	1
>30	2	2	2	2	2
>60	3	3	3	3	3
>120	4	4	4	4	4
>240	5	5	5	5	5
>480	6	6	6	6	6

El pictograma anterior muestra que este guante protege frente a riesgos mecánicos según la norma EN388:2016 + A1: 2018 y se ajusta a la Normativa (UE) 2016/425 Los números indican el nivel de rendimiento.

0: indica que el guante se sitúa por debajo del nivel de rendimiento mínimo para un peligro individual concreto.

X: indica que el guante no ha pasado por las pruebas, o que el método de prueba parece no ser el adecuado para el diseño o el material del guante.

Para los detalles de rendimiento, consulte la figura 02 del apéndice.

Precauciones: Estos guantes no son adecuados para su uso si existe un riesgo de enredos en piezas móviles de la maquinaria.

Apéndice Fig 01

Niveles de rendimiento - Prueba de destreza con los dedos	
Nivel de rendimiento	Diámetro más pequeño de barra de metal que cumple las condiciones de la prueba mm
1	11
2	9,5
3	8
4	6,5
5	5

Niveles de rendimiento

Prueba	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5
Resistencia a la abrasión (número de frotamientos)	100	500	2000	8000	-
Prueba de corte: Resistencia a cortes con cuchilla (índice)	1,2	2,5	5	10	20
Resistencia al rasgado (N)	10	25	50	75	-
Resistencia a la perforación (N)	20	60	100	150	-

Niveles de rendimiento para TDM: prueba de resistencia de corte

TDM: resistencia a cortes (N) 2	Nivel A	Nivel B	Nivel C	Nivel D	Nivel E	Nivel F
2	2	5	10	15	22	30

Se han expuesto a diferentes productos químicos y se han obtenido los niveles de prestaciones de permeabilidad

Producto químico	Nivel de prestaciones de permeabilidad
Cromo VI - (mg/kg)	<3
Valor de pH	>3,5 y <9
COLORANTES AZOICOS	30 mg/kg
SVHC	≤0,1%
X	X
X	X

Niveles de prestaciones de permeabilidad

Tiempo de rotura medido min	Nivel de prestaciones de permeabilidad
>10	1
>30	2
>60	3
>120	4
>240	5
>480	6

[PT] EN420:2003 + A1:2009 Luvas de proteção - Requisitos gerais e métodos de ensaio.

Apenas para riscos mínimos (nota: apenas para luvas de Cat. 1). Nivel de destreza do nível de desempenho 5 (nota: se aplicável, adicionar tabela).

Para mais detalhes de desempenho, consulte a Fig. 01 do Anexo.

EN388:2016 + A1: 2018
Luvas de proteção contra riscos mecánicos.



3121X	Resistência ao corte TDM	Resistência a perfurações	Resistência a rasgoes	Resistência ao corte por lâmina	Resistência à abrasão
>10	1	1	1	1	1
>30	2	2	2	2	2
>60	3	3	3	3	3
>120	4	4	4	4	4
>240	5	5	5	5	5
>480	6	6	6	6	6

O pictograma acima mostra que esta luva protege contra riscos mecánicos conforme as normas EN388:2016 + A1: 2018 e está alinhada com o Regulamento (UE) N.º 2016/425. Os números indicam o nível de desempenho.

0 : Indica que a luva está abaixo do nível mínimo de desempenho para o risco individual apresentado.

X : Indica que a luva não foi submetida ao teste ou o método de ensaio não parece ser adequado para o design ou material das luvas.

Para mais detalhes de desempenho, consulte a Fig. 02 do Anexo. Instruções de cuidado: estas luvas não são adequadas para utilização quando existe risco de emaranhamento em peças móveis de máquinas.

Anexo Fig. 01

Níveis de desempenho - teste de destreza dos dedos	
Nível de desempenho	Menor diâmetro dos pinos que cumpre as condições do ensaio em mm
1	11
2	9,5
3	8
4	6,5
5	5

Fig. 02 Níveis de desempenho

Teste	Nível 1	Nível 2	Nível 3	Nível 4	Nível 5
Resistência à abrasão (número de fricções)	100	500	2000	8000	-
Teste de corte: Resistência ao corte por lâmina (índice)	1,2	2,5	5	10	20
Resistência a rasgoes (N)	10	25	50	75	-
Resistência a perfurações (N)	20	60	100	150	-

Níveis de desempenho para TDM: teste de resistência ao corte

TDM: Resistência ao corte (N) 2	Nível A	Nível B	Nível C	Nível D	Nível E	Nível F
2	2	5	10	15	22	30

Produtos químicos testados e níveis de desempenho de permeabilidade obtidos

Químico	Nível de desempenho de permeação
Crómio VI - (mg/kg)	<3
Valor de pH	>3,5 e <9
CORANTES AZOICOS	30 mg/kg
SVHC	≤0,1%
X	X
X	X

Níveis de desempenho de permeação

Período de permeação medido min.	Nível de desempenho de permeação
>10	1
>30	2
>60	3
>120	4
>240	5
>480	6

[TR] EN420:2003 +A1:2009 Koruyucu eldiven - Genel gereklilikler ve test yöntemleri.

Yalnızca minimal riskler için (Not: Yalnızca CAT 1 eldivenler için). Performans Seviyesi 5 Hareket Kabiliyeti Seviyesi (Not: Varsa Tablo Ekleyin).

Performans ayrıntıları için lütfen Ek Şekil 01'e bakın.

EN388:2016 + A1: 2018
Mekanik risklere karşı koruyucu eldivenler.



3121X	TDM Kesilme Direnci	Delinme Direnci	Yırtılma Direnci	Bıçakla Kesilme Direnci	Aşınma Direnci
>10	1	1	1	1	1
>30	2	2	2	2	2
>60	3	3	3	3	3
>120	4	4	4	4	4
>240	5	5	5	5	5
>480	6	6	6	6	6

Yukarıdaki piktogram, bu eldivenin EN388:2016 + A1: 2018 uyarınca Mekanik Risklere karşı koruduğunu ve (AB) 2016/425 Yönetmeliğine uyduğunu gösterir. Sayılar performans seviyesini belirtir.

0: Eldivenin belli bir kişisel tehlike için minimum performans seviyesinin altında olduğunu belirtir.

X: Eldivenin teste tabi tutulmadığını veya test yönteminin eldiven tasarımı ya da malzemesi için uygun görünmediğini belirtir.

Performans ayrıntıları için lütfen Ek Şekil 02'ye bakın.

Bakım Talimatları: Makinelerin hareketli parçalarına takılma riski bulunduğunda bu eldivenlerin kullanılması uygun değildir.

Ek Şekil 01

Performans seviyeleri - parmak hareket kabiliyeti testi	
Performans seviyesi	Test koşullarını sağlayan en küçük pim çapı, mm
1	11
2	9,5
3	8
4	6,5
5	5

Şekil 02 Performans seviyeleri

Test	Seviye 1	Seviye 2	Seviye 3	Seviye 4	Seviye 5
Aşınma direnci (sürtme sayısı)	100	500	2000	8000	-
Kesme testi: Bıçakla kesilme direnci (katsayı)	1,2	2,5	5	10	20
Yırtılma direnci (N)	10	25	50	75	-
Delinmeye karşı dayanıklılık (N)	20	60	100	150	-

TDM için performans seviyeleri: Kesilme direnci testi

Anexo Fig. 01	Seviye A	Seviye B	Seviye C	Seviye D	Seviye E	Seviye F
TDM: Kesilmeye karşı dayanıklılık (N) 2	2	5	10	15	22	30

Test edilen kimyasallar ve elde edilen geçirgenlik performans seviyeleri

Kimyasal	Geçirgenlik performans seviyesi
Krom VI - (mg/kg)	<3
pH değeri	>3,5 ve <9
AZO BOYAR MADDELER	30 mg/kg
SVHC	≤0,1%
X	X
X	X

Geçirgenlik performans seviyeleri

Ölçülmüş etkilenen süresi min.	Geçirgenlik Performans seviyesi
>10	1
>30	2
>60	3
>120	4
>240	5
>480	6



(UK) DECLARATION OF CONFORMITY

• SITE Leather Driver Gloves
• KF390

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:
Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square, London W2 6PX, United Kingdom

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration

Product Model EAN
SITE Leather Driver Gloves KF390 3663602672289, 3663602672272

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant legislation:
Personal Protective Equipment (Enforcement) Regulations 2018 as amended

References to the relevant designated standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared: **EN ISO 21420:2020, EN 388:2016 +A1:2018**
Where applicable, the approved body ITS Testing Services UK Ltd, Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, United Kingdom, NB 0362 performed type-examination (Module B) and issued the type-examination certificate LECFI00384411
Where applicable, the PPE is subject to the conformity assessment procedure under surveillance of the notified body ITS Testing Services UK Ltd, Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, United Kingdom, NB 0362.

Signed for and on behalf of:
Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square, London W2 6PX, United Kingdom

David Awe

David Awe
Group Quality Director
Date of issue: [06/07/2021]



[EN] EU DECLARATION OF CONFORMITY Personal Protective Equipment REGULATION (EU) 2016/425

[FR] DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ Relatif aux Equipements de Protection Individuelle RÈGLEMENT (UE) 2016/425

[PL] DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE Srodków Ochrony Indywidualnej ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425

[RO] DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE Echipamentele Individuale de Protecție REGULAMENTUL (UE) 2016/425

[ES] DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE Equipos de protección individual NORMATIVA (UE) 2016/425

[PT] DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE – Equipamentos de Proteção Individual REGULAMENTO (UE) 2016/425

• PPE: SITE Leather Driver Gloves / KF390

• SOI: SITE Leather Driver Gloves / KF390

• EIP: SITE Leather Driver Gloves / KF390

• PSA: SITE Leather Driver Gloves / KF390

• EPI: SITE Leather Driver Gloves / KF390

• EPI: SITE Leather Driver Gloves / KF390

Name and address of the manufacturer and, where applicable, his authorised representative:

Nom et adresse du fabricant et, le cas échéant, de son mandataire:

Imię i nazwisko lub nazwa i adres producenta oraz, w stosownych przypadkach, jego upoważnionego przedstawiciela:

Denumirea și adresa producătorului și, după caz, ale reprezentantului autorizat al acestuia:

Nombre y dirección del fabricante y, en su caso, de su representante autorizado:

Nome e endereço do fabricante e, se for caso disso, do seu mandatário:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapunburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta:

Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:

Object of the declaration:

Objet de la déclaration:

Przedmiot deklaracji:

Obiectul declarației:

Objeto da declaração:

Objeto da declaração:
3663602672289, 3663602672272

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Personal Protective Equipment REGULATION (EU) 2016/425

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Equipements de Protection Individuelle RÈGLEMENT (UE) 2016/425

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Srodków Ochrony Indywidualnej ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

Echipamentele Individuale de Protecție REGULAMENTUL (UE) 2016/425

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

Equipos de Protección Individual REGLAMENTO (UE) 2016/425

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

Equipamentos de Proteção Individual REGULAMENTO (UE) 2016/425

References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

EN 388:2016 +A1:2018, EN 420:2003 +A1:2009

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (avec leur date) ou des autres spécifications techniques (avec leur date) par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

EN 388:2016 +A1:2018, EN 420:2003 +A1:2009

Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN 388:2016 +A1:2018, EN 420:2003 +A1:2009

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la cetalalte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea.

EN 388:2016 +A1:2018, EN 420:2003 +A1:2009

Referencias a las normas armonizadas aplicables utilizadas, incluidas sus fechas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas sus fechas, respecto a las cuales se declara la conformidad: **EN 388:2016 +A1:2018, EN 420:2003 +A1:2009**

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data de cada uma delas, ou a outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais a conformidade é declarada:

EN 388:2016 +A1:2018, EN 420:2003 +A1:2